



Do natychmiastowej publikacji: 24.08.2022

GUBERNATOR KATHY HOCHUL

## GUBERNATOR HOCHUL OGŁASZA ROZPOCZĘCIE PROJEKTU ROZBUDOWY KLUBU MUZYKÓW KOLOROWYCH

*Inwestycje stanu Nowy Jork w Korytarz Dziedzictwa Afroamerykańskiego będą kontynuowane, aby przyspieszyć rozwój dzielnicy East Buffalo*

*Uzupełnienie historycznej [ii](#)inwestycji celowej gubernator o wartości 50 mln USD w dzielnicy East Buffalo*

*Wizualizacje są dostępne [tutaj](#)*

Gubernator Kathy Hochul ogłosiła dziś, że Klub Muzyków Kolorowych (Colored Musicians Club, CMC) rozpoczął rozbudowę i renowację, która pozwoli na zwiększenie ruchu turystycznego i odwiedzin w Korytarzu Dziedzictwa Afroamerykańskiego (African American Heritage Corridor) w Buffalo. Założony w 1918 r. CMC jest jedynym zachowanym klubem afroamerykańskich muzyków działającym na terenie USA. Występowali w nim tak znani artyści jak Duke Ellington, Ella Fitzgerald, Louis Armstrong, Nat „King” Cole, Miles Davis i Cab Calloway.

„To przełomowe wydarzenie oznacza początek nowego rozdziału w Klubie Muzyków Kolorowych i reprezentuje nasze głębokie, ciągłe zaangażowanie w podnoszenie poziomu społeczności w East Buffalo”, **powiedziała gubernator Hochul**. „Wspierając ekspansję i ochronę historycznych zasobów wzdłuż Korytarza przy Michigan Street (Michigan Street Corridor), celebруем bogatą historię mieszkańców stanu Nowy Jork i honorujemy ich ważny wkład w Buffalo, nasz stan i nasz naród”.

„To nie tylko inwestycja w East Buffalo, lecz inwestycja w czarnoskórych mieszkańców i ich kulturę, która jest tak głęboko zakorzeniona w tej części Buffalo”, **powiedział wicegubernator Antonio Delgado**. „Renowacja i rozbudowa Klubu Muzyków Kolorowych, oprócz innych wcześniej ogłoszonych inwestycji w East Buffalo, zwiększy ruch turystyczny wzdłuż historycznego Korytarza Michigan Street w Buffalo, który charakteryzuje się bogatą kulturą i historią Afroamerykanów”.

Rozbudowa CMC na kwotę 2,95 mln USD to najnowszy przykład wzmożonych działań gubernator w celu przyciągnięcia turystów do dzielnicy East Buffalo. Klub o charakterze non-profit wykona krytyczne ulepszenia za pomocą dotacji w wysokości 2 mln USD

przyznanej przez Empire State Development (ESD) z funduszu rozwoju ekonomicznego korytarza East Side (East Side Corridor Economic Development Fund) o wartości 65 mln USD. Te ulepszenia przyczynią się do wzrostu turystyki i odwiedzin tego historycznego Korytarza Afroamerykańskiego przy Michigan Street w Buffalo. DASNY zapewniła również wsparcie w wysokości 350 000 USD.

Projekt CMC obejmuje zaprojektowanie i budowę nowego wejścia do budynku przy 145 Broadway Street, które będzie zgodne z wymogami dyrektywy ADA i będzie zawierało zwiększoną przestrzeń magazynową dla CMC; odnowienie fasady budynku oraz renowację i rozbudowę historycznej przestrzeni użytkowej; uaktualnienie kwestii związanych z bezpieczeństwem przeciwpożarowym i kodeksem; oraz ukończenie powiązanych prac na miejscu, a także poprawę nawierzchni i wyglądu ulic.

**Komisarz ds. rozwoju oraz prezes i dyrektor generalna Empire State Development, Hope Knight, powiedziała:** „Buffalo szybko zyskuje miano czołowej destynacji turystycznej. Podczas gdy niektóre lokalizacje, takie jak nabrzeże, przeżywają rozkwit, musimy również stymulować rozwój afroamerykańskiej społeczności w Buffalo, wykorzystując jej znaczące historyczne atuty i niesamowity potencjał wzrostu. Renowacja najważniejszych instytucji Korytarza Dziedzictwa Afroamerykańskiego pomoże przyciągnąć nowych gości do tej rozwijającej się dzielnicy, aby uczcić jej historię, muzykę i różnorodność kulturową. Wyrażam uznanie dla gubernatora Hochula za jej nieustające zaangażowanie w działania na rzecz dzielnicy East Buffalo, która została pominięta podczas rewitalizacji Buffalo”.

Prace renowacyjne są również na zaawansowanym etapie w przypadku dwóch innych projektów, które są kotwicą Korytarza Dziedzictwa Afroamerykańskiego: Michigan Street Baptist Church i Nash House.

Stan Nowy Jork wspiera projekty renowacji we współpracy z Buffalo Niagara Freedom Station Coalition i Nash House Museum, dwiema organizacjami non-profit, które pracują nad zachowaniem i promowaniem dziedzictwa Kościoła i Nash House.

**Komisarz Urzędu ds. Parków, Rekreacji i Ochrony Zabytków Stanu Nowy Jork, Erik Kulleseid, powiedział:** „Cała historia stanu Nowy Jork nie jest kompletna bez historii dotyczących Korytarza Dziedzictwa Afroamerykańskiego w Buffalo. Parki Stanu Nowy Jork są wdzięczne gubernatorowi Hochulowi za wsparcie tych ważnych projektów, a Parki Stanowe są zaszczycone, że mogą być ich partnerem”.

**Senator stanu Tim Kennedy powiedział:** „Klub Muzyków Kolorowych od dziesięcioleci jest kotwicą tego historycznego Korytarza Afroamerykańskiego przy Michigan Street w Buffalo, a jego rozbudowa na kwotę blisko 3 mln USD nie tylko przyciągnie nowych turystów do tego Miasta Królowej, ale zrobi coś znacznie większego: opowie historię. Historię o tych, którzy ukształtowali nasze miasto dzięki swojemu hartowi ducha, oddaniu i talentowi, i o tych, którzy pomogli napisać czarną historię Buffalo. To tylko jedna z wielu inwestycji, jakie stan Nowy Jork podejmuje, aby urzeczywistnić prawdziwą wizję Terry'ego Alforda, Lillie Wiley-Upshaw i Korytarza Dziedzictwa Afroamerykańskiego przy Michigan Street”.

**Członkini Zgromadzenia, Crystal D. Peoples-Stokes, powiedziała:** „Gratulacje dla Klubu Kolorowych Muzyków z okazji rozpoczęcia rozbudowy. Jestem dumna, że mogłam zapewnić środki na rozpoczęcie zbiórki funduszy. Projekt ten jest realizowany od ponad dekady i poprawi dostępność dla wszystkich zwiedzających, którzy będą mogli odwiedzić Klub, jego eksponaty i historię legendarnych wykonawców jazzowych. Dziękuję gubernator Hochul i Empire State Development za ich wsparcie, a także wyrażam uznanie dla kierownictwa Klubu za ich nieustraszone zaangażowanie w realizację tego projektu”.

**Były dyrektor Klubu Muzyków Kolorowych, George Scott, powiedział:** „Pragniemy podziękować gubernator Kathy Hochul za zainwestowanie w przyszłość Klubu Muzyków Kolorowych. Renowacja przyniesie korzyści całemu Korytarzowi przy Michigan Street, przyciągając więcej odwiedzających, aby mogli oni doświadczyć muzyki, historii, jedzenia i wyjątkowych atrakcji kulturalnych w dzielnicy East Side. Dokonując tej znaczącej inwestycji dajemy do zrozumienia, że historia osób czarnoskórych jest ważna, historia Buffalo jest ważna, a jazz jest siłą do opowiedzenia tej historii i potężnym sposobem na zapewnienie siły i nadziei naszym mieszkańcom”.

**Przewodnicząca Koalicji Buffalo Niagara Freedom Station, Lillie Wiley-Upshaw, powiedziała:** „Koalicja Buffalo Niagara Freedom Station jest niezwykle wdzięczna za wsparcie Empire State Development, Urzędu ds. Parków, Rekreacji i Ochrony Zabytków w Stanie Nowy Jork oraz organizacji Community Foundation for Greater Buffalo. Dzięki aktywności społeczności, w szczególności biskupa Hendersona, BNFSC jest u progu uratowania kościoła na kolejne 200 lat. Osobiście jestem bardzo dumny, że mogę być częścią społeczności Buffalo i tej ważnej pracy”.

**Córka biskupa Hendersona, Rachel Henderson, powiedziała:** „Zachowując wiedzę o naszej przeszłości, zapewniamy prawdziwe możliwości dla naszej przyszłości. Kontynuując naukę o historii naszych przodków, budujemy znacznie lepszy i wykładniczo bardziej postępowy świat. Jako córka biskupa Williama Hendersona i wiceprzewodnicząca Koalicji na rzecz Przystani Wolności w Buffalo Niagara, jestem bardzo wdzięczna, że jego praca dotycząca tego pięknego pomnika jest kontynuowana”.

Ulepszenia w Korytarzu Dziedzictwa Afroamerykańskiego obejmują:

- Projekt Michigan Street Baptist Church o wartości 1,3 mln USD, który pomoże zapewnić integralność strukturalną budynku i rozwiązać kwestie bezpieczeństwa w kościele, jednocześnie zapewniając lepszy dostęp dla osób z niepełnosprawnością. Projekt ten obejmuje naprawę fundamentów i wzmocnienie dachu oraz dostosowanie budynku do potrzeb osób z niepełnosprawnością. Kościół Michigan Street Baptist Church został zbudowany przez Afroamerykanów w 1845 r. i był ostatnim przystankiem Kolei Podziemnej dla poszukiwaczy wolności uciekających do Kanady

- przed wojną secesyjną. Od 1974 r. znajduje się na liście Krajowego Rejestru Zabytków.
- Budynek Nash House otrzymał 172 000 USD dofinansowania z ESD i jest w trakcie realizacji usprawnień związanych z dostosowaniem do warunków atmosferycznych oraz modernizacji eksponatów muzealnych. Nash House był niegdyś domem wielbnego J. Edwarda Nasha Sr., pastora Michigan Street Baptist Church w latach 50-tych i znanego przywódcy praw obywatelskich w Buffalo. Obecnie jest własnością organizacji non-profit Michigan Street Preservation Corporation, a od 2007 r. działa jako muzeum.
  - [Stacja radiowa WUFO i Black History Collective](#) otrzymała dotację w wysokości 1 mln USD na znaczący [projekt renowacji i rozbudowy](#). The Collective jest jedyną afroamerykańską stacją radiową w regionie Western New York i głównym najemcą lokalu przy 509 Michigan Street, stuletniego dwupiętrowego budynku należącego do miasta, położonego w kluczowym miejscu bezpośrednio na południe od Michigan Street Baptist Church.
  - Ten prowadzony przez NAACP publiczno-prywatny projekt Nash Lofts o łącznej wartości blisko 6 mln USD jest również częściowo finansowany przez ESD w ramach funduszu rozwoju gospodarczego East Side Corridor. NAACP powrócił do Korytarza Dziedzictwa Afroamerykańskiego w zeszłym roku, a jego nowa lokalizacja obejmuje nowe biura NAACP, przystępne cenowo mieszkania i inne powierzchnie handlowe na poziomie ulicy. Najemca przestrzeni handlowej na pierwszym piętrze zostanie wkrótce ogłoszony.
  - [Ściana Wolności](#) (Freedom Wall) i teren wokół tego historycznego muralu zostaną ulepszone dzięki dofinansowaniu w wysokości 366 000 USD, przyznanemu przez Urząd ds. Transportu Niagara Frontier (Niagara Frontier Transportation Authority). Dofinansowanie zostanie przeznaczone na przebudowę obszaru pomiędzy betonowym murem a krawężnikiem ulicy oraz montaż oświetlenia LED podkreślającego portrety ścienne. Ściana Wolności upamiętnia historyczną i nieustającą pracę Afroamerykanów na rzecz politycznej i społecznej równości.

Wszystkie te projekty zostaną połączone ze zwężoną i zagospodarowaną Michigan Avenue, aby spowolnić ruch i poprawić oświetlenie ulic, aby dzielnica była bardziej przyjazna dla pieszych.

Projekty te mają na celu stworzenie spójnej destynacji turystycznej wokół skupiska historycznych aktywów pomiędzy William Street a Broadwayem. Działania planistyczne obejmują strategie mające na celu wprowadzenie na rynek i wsparcie ulepszeń tych zasobów. Inwestycje kapitałowe, takie jak modernizacja zabytkowych budynków, rozbudowa budynków, zgodność z ustawą o Amerykanach z niepełnosprawnościami (Americans with Disabilities Act, ADA) i bezpieczeństwo, ulepszenia krajobrazu ulic, miejsca spotkań społeczności i inne kluczowe udogodnienia poprawią doświadczenia gości i lepiej połączą historyczne zasoby ze sobą i centrum Buffalo. Projekt ten stworzy

jednolitą destynację turystyczną, która będzie stanowić opowieść o wkładzie Buffalo w historię Afroamerykanów, a jednocześnie przyciągać nowych gości z regionu.

**Dyrektor wykonawczy Komisji Korytarza Dziedzictwa Afroamerykańskiego przy Michigan Street, Terry Alford, powiedział:** „W imieniu członków zarządu, którzy tworzą naszą Komisję Korytarza Dziedzictwa, jak również tych interesariuszy społeczności i mieszkańców, którzy zawsze wspierali korytarz, chciałbym podziękować gubernator i Empire State Development za ich ciągle inwestycje w stopniowe ulepszanie tego korytarza. Dzięki ich zaangażowaniu we wspieranie stabilizacji i rozbudowy dwóch z naszych najbardziej rozpoznawalnych obiektów kulturalnych, pomogli oni zabezpieczyć trwałość tych ikonicznych budowli na wiele pokoleń, co wzmocni nie tylko korytarz, ale także nasze miasto jako ekscytujące i tętniące życiem miejsce dziedzictwa kulturowego”.

**Zastępca Naczelnika Hrabstwa Erie, Maria R. Whyte, powiedziała:** „Klub Kolorowych Muzyków jest historyczną i niezastąpioną częścią naszej społeczności i naszego dziedzictwa, a ta inwestycja gubernator Hochul zapewni jego ulepszenia i utrzymanie na długie lata. Hrabstwo Erie przyłącza się do tych starań, przeznaczając 925 000 USD na ulepszenia kapitałowe w klubie, aby pomóc w modernizacji tej ikonicznej atrakcji. Odnowienie i przywrócenie skarbów takich jak CMC potwierdza nasze zaangażowanie w zachowanie naszej przeszłości i sprowadza więcej odwiedzających do historycznego Korytarza Afroamerykańskiej Michigan Street, aby dowiedzieć się o nim więcej”.

**Burmistrz Buffalo, Byron W. Brown, powiedział:** „Muzyka odgrywa ważną rolę w afroamerykańskiej historii Buffalo i jako jedno z najważniejszych miejsc w naszym mieście, dom Klubu Kolorowych Muzyków powinien to wyraźnie odzwierciedlać. Dziękuję gubernator Hochul i Empire State Development za wsparcie tego projektu rozbudowy i renowacji, który przyciągnie więcej turystów do Korytarza Dziedzictwa Afroamerykańskiego w Buffalo, aby cieszyć się naszą czarną historią, muzyką i kulturą. Ta rozbudowa o wartości 2,95 mln USD uzupełnia znaczące inwestycje miasta w tej dzielnicy East Buffalo i przyniesie korzyści naszej społeczności dla wielu przyszłych pokoleń”.

**Przewodniczący Rady Miasta Buffalo, Darius Pridgen, powiedział:** „Jestem podekscytowany wiadomością o rozpoczęciu prac stabilizacyjnych na dachu i fundamentach kościoła Michigan Street Baptist Church. Jako radny dzielnicy Ellicott byłem zwolennikiem wszelkich inwestycji w Korytarz Dziedzictwa Afroamerykańskiego, ponieważ zachowuje on naszą historię w Buffalo i regionie Western New York. Jest to kolejny krok w kierunku uczynienia Korytarza celem podróży w regionie Western New York. Dziękuję gubernator Hochul za jej przywództwo i moim kolegom w rządzie za ich nieustające wsparcie”.

Więcej informacji na temat Korytarza Dziedzictwa Afroamerykańskiego przy Michigan Street jest dostępnych [tutaj](#).

###

Dodatkowe wiadomości są dostępne na stronie [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stan Nowy Jork | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418